

## ◎编辑看点

不知道现在王学圻和范冰冰的心情如何,演了半天的好莱坞大片,一个只剩下“你好”,一个干脆没有出国。《钢铁侠3》的中国特供,让中国观众领略了好莱坞的精明和狡猾。

□张莹

这让我想起很早以前看过的一个专访,女演员参加了《卧虎藏龙》的拍摄,历时半年,然而在上映时发现一个自己的镜头都没有。讲到这里女演员哭了,作为看客,我明白了电影背后的故事——女演员是少不了的元素。这分明是电影商人的狡猾,不想用又不得不用时,只是做做样子,给一个交代而已。

到如今,一年上百亿的票房,任哪个电影商也不肯小觑中国市场。从《钢铁侠3》拍摄伊始,王学圻、范冰冰的加盟便吊足了大家的胃口,范冰冰电影造型犹在眼前,期待大美女好莱坞首秀话音未落,“打酱油的”就成了他们这次国际合作的标签。有观众笑称:“《钢铁侠3》中,王学圻和范冰冰的戏好像是电视调错了台,一分钟后,又调回来了。”如此看来,中国元素的植入并不被中国观众认可。

《钢铁侠3》的中国元素就像《卧虎藏龙》里的那位女演员,只是某种需要的产物。这需要便是中国市场。据英国《金融时报》报道:中国观影人数飞速增长,去年每天增加10块新银幕,并于2012年超过日本成为世界第二大电影市场。梦工厂动画公司首席执行官杰弗里·卡岑伯格表示:“如果它保持目前的增长速度,5到7年内人们将看到其票房赶上甚至超过美国市场。”当下的问题是,如何从中国票房市场获利?在他们看来,植入中国元素是最快捷的方式了!

好莱坞科幻加英雄的电影一直是票房宠儿,《蜘蛛侠》

《钢铁侠》《007》诸如此类都为观众所熟知。电影中高鼻深目、威猛高大的男主角,在打打杀杀中,赴汤蹈火、身手敏捷,英雄情结尽情挥洒,如果人家还不过瘾,就闪过一个猥琐的亚裔毒贩或者老鸨,这是我最不喜欢在看欧美电影中,突然冒出个亚裔面孔的原因。可如今为了中国市场,硬生生植入中国面孔,着实为难。《碟中谍4》在上海取景,两个出镜的中国保安被汤姆·克鲁斯一下打死,来到中国后镜头被剪辑,于是就有了这次《钢铁侠3》中国特供版。范冰冰只在中国版里有,王学圻的台词只在中国观众面前说,出了国门,便可有可无地删除。

可喜的是,今年以来,进口大片遭遇国产电影逆袭。今年前两个月虽然有《007:大破天幕杀机》、《霍比特人1》和《云图》三部好莱坞大片“拦路”,国产片以77%的票房比重远远超过好莱坞大片。当下,国产电影更是四处开花,《一九四二》的厚重,《泰囧》的喜剧,《西游降魔》的魔幻,《北京遇上西雅图》和《致青春》的清新文艺,都获得观众认可,票房屡创纪录。过去中国观众买好莱坞的账,不是因为中国元素,现在观众买国产电影的账,也不是中国元素,观众买的是好电影的账。

有报道说,卡梅隆欲请中国演员在《阿凡达2》中扮演纳美星人。我想冰冰们脸上涂满颜料,和任何一个普通演员的纳美星人没什么区别,卡梅隆的一根筋,让人不禁哑然失笑。你狡猾,我逆袭,拼的不是中国元素。混搭搭不好,有时候可能弄巧成拙。如同这次王学圻、范冰冰的“打酱油”,成了《钢铁侠3》的硬伤。

《钢铁侠3》  
“钢铁侠们”

## ◎编辑看点

15年前,由何家劲主演的《马永贞之争霸上海滩》席卷荧屏,成为无数人心中永恒的经典。15年后,新生代“武王”陈国坤携新《马永贞》再战江湖。2日晚,该剧在央视电视剧频道一经播出便取得了不俗的收视成绩,时隔多年,导演鞠觉亮带领观众重返功夫“上海滩”。



新《马永贞》

## 老剧翻拍并非“自寻死路”

□小虎

作为勇气与真功夫的代表人物,马永贞历来是大小银幕的宠儿。从1927年的电影《山东马永贞》到1998年经典剧版《马永贞之争霸上海滩》,已有近十个版本的“马英雄”与观众见面。加之曾有人预言翻拍剧难遇春天,此番新版《马永贞》登陆央视电视剧频道,压力之大可见一斑。但在2日晚该剧首播结束后,空前的好评率以及超高的收视率就用事实证明了翻拍剧并非“自寻死路”,只要觅得其法,前路光明无限。

能够使一部已经“百家争鸣”的旧作,时隔十数年再成焦点,导演鞠觉亮透露

“老戏新拍”是《马永贞》创作的关键。

所谓“老戏新拍”,首先是演员新老搭配,除了老版中薛长春和罗湛的饰演者徐少强,何中华再次加盟,该剧还迎来了新“马永贞”陈国坤,素有新生代“武王”殊荣的他,在首播中,不仅展现了利落的真功夫,真挚动情的演绎更是赢得了观众的一致认可。有网友赞道:“从李小龙到马永贞,陈国坤不光功夫不减当年,演技更是精进不少。”

有了陈国坤这样的新鲜血液,新《马永贞》的武打效果自然成为各方关注的焦点。而如何在“打”上出新求变是业界普遍公认的“难题”。该剧中找准

特色是武戏成功的关键。像马永贞功夫的特点是灵活多变,设计时以快为先。而罗湛的功夫如其人,就是典型的硬桥硬马,大开大合。抓特点、稳准狠的真功夫定位也获得了专业人士的赞誉,不少“武林中人”在看过该剧后都赞其既有“查拳灵魂”,又富“时代特色”。

网友“上海1921”就表示:“不同于换汤不换药的翻拍,《马永贞》的‘新’让我眼前一亮,‘旧’让我怀念非常,这种新与旧的交融,或许正是这部剧最大的看点。”正是有了这种对于情怀的执念,观众才有机会看到了当年的英雄马永贞和他背后的上海滩。

大家说吧&gt;&gt;

春天里百花香香:又是翻拍剧,一遍遍把老剧拿出来炒,不知能炒成啥样。

一帘幽梦223:新剧出炉,不知能不能比上当年那几个版本。